Información de producto



Manual de Usuario

Control Remoto

Aire Acondicionado tipo Split

553TGH (Frío sólo)

553TGQ (Frío/Calor)

Gracias por adquirir nuestro acondicionador de aire. Por favor lea atentamente este manual antes de operar el equipo.

enero 2005



CONTENIDO

CONTROL REMOTO Y SUS FUNCIONES

Botón de selección del modo de funcionamiento

Cada vez que presiona este botón, puede moverse entre las palabras AUTO (el sistema calentará o refrigerará según las necesidades para alcanzar la temperatura deseada), COOL (operación de refrigeración), DRY (operación de deshumidificación), HEAT (operación de calefacción no corresponde a los equipos frío sólo) y FAN ONLY (operación de ventilación solamente).

Botón de regulación de la velocidad del ventilador

Este botón se utiliza para seleccionar la velocidad del ventilador. Cada vez que presiona el botón, puede moverse entre las palabras AUTO (el ventilador funciona a la velocidad óptima para mantener la temperatura ambiente deseada), LOW (lenta), MED (intermedia) y HIGH (máxima).

TEMP
CLOCK
°C
SPEED
MODE
FAN SPEED
ON / OFF
TEMP.
SURREY

Botón ON/OFF (Encendido/Apagado)

Presione el botón para comenzar con el funcionamiento, presione el botón otra vez para finalizar el funcionamiento.

Botón de programación de la temperatura

▲ : El valor de temperatura aumenta a 30°C

▼ : El valor de temperatura disminuye a 17°C



CONTROL REMOTO Y SUS FUNCIONES

Botón de dirección del aire

Presione este botón para modificar el ángulo de las aletas de regulación del flujo de aire. (Esta función está disponible en unidades específicas.)

Botón SWING (movimiento automático de las aletas)

Presione este botón para que las aletas de regulación del flujo de aire oscilen. Vuelva a presionar el botón para cancelar la operación.

Botón de programación del temporizador

Presione este botón para programar el encendido del temporizador (TIMER ON/ OFF).

Botón del reloj

Presione este botón para programar la hora.

Botón LOCK

Cuando presiona este botón, todas las programaciones actuales se bloquean y el control remoto no acepta ninguna operación excepto la de el botón LOCK. Utilice el modo de bloqueo para evitar que se modifique la configuración accidentalmente. Presione el botón LOCK otra vez para cancelar el modo de bloqueo.

Botón de funcionamiento económico

Presione este botón para poner el modo de funcionamiento económico (algunos modelos no cuentan con esta opción).

Botón del temporizador ON/OFF

Presione el botón TIMER ON para activar la función. Presione el botón TIMER OFF para desactivar la función.

Botón para ajustar la hora

Este botón se utiliza para programar la hora actual.

Botón de cancelación

Presione este botón para cancelar las programaciones del temporizador.

Botón de reprogramación

Cuando presiona el botón RESET, todas las programaciones actuales se cancelan y vuelven a la condición de comienzo. En el reloj, los dos puntos en "0:00" titilarán, se visualiza el modo "AUTO", se visualiza la velocidad del ventilador "AUTO" y la temperatura "24".

• El control remoto dibujado más arriba puede tener algunas diferencias respecto del que usted adquirió.

NOMBRES Y FUNCIONES DE LOS INDICADORES EN EL CONTROL REMOTO

Indicador de transmisión
Este indicador de transmisión se enciende cuando el control remoto transmite señales a la unidad interior.

Visualización del modo
Visualiza el modo de funcionamiento actual. Dichos modos incluyen AUTO, COOL, DRY, HEAT (excepto para los equipos Frío sólo) y FAN ONLY.

Visualización ON/OFF
Aparece cuando presiona el botón [ON/OFF]. Desaparece cuando vuelve a presionar el botón [ON/OFF].

Visualización de la temperatura
Visualiza el valor de la temperatura (17°C a 30°C). Cuando se pone el modo de funcionamiento FAN ONLY, no se visualiza ningún valor de temperatura.

Visualización del reloj
Indica la hora actual (0-24 horas).

Visualización del temporizador
Indica la hora programada para la función del temporizador (0-24 horas).

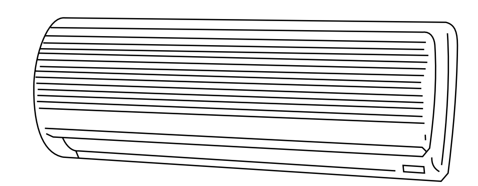
Visualización de bloqueo
Aparece cuando presiona el botón [LOCK]. Desaparece cuando vuelve a presionar el botón [LOCK].

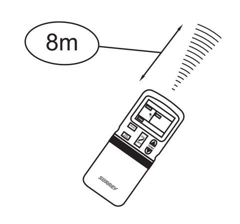
Visualización de la velocidad del ventilador
Visualiza la velocidad del ventilador seleccionada. Puede seleccionar AUTO o 3 velocidades posibles, “LOW”, “MED” y “HIGH”. Se visualiza AUTO cuando el modo de funcionamiento es AUTO o DRY.

Visualización Econo (sólo para modelos con esta función)
Se visualiza cuando presiona el botón [ECONO]. Desaparece cuando vuelve a presionar el botón [ECONO].

- En la ilustración, todas las visualizaciones están presentes a fin de brindar una mayor claridad. Durante el funcionamiento normal, sólo las visualizaciones pertinentes estarán presentes en el visor del control remoto.

CUIDADOS DEL CONTROL REMOTO





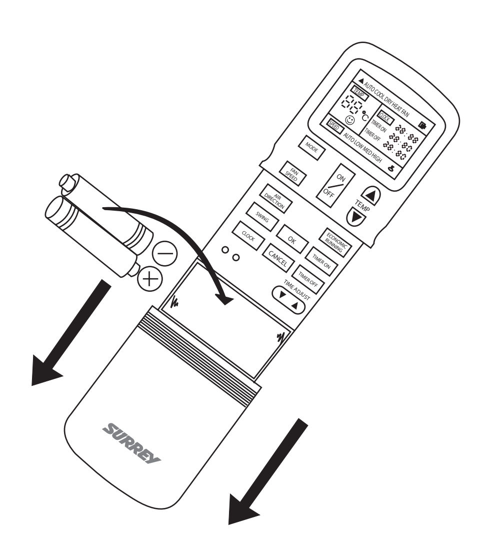
Ubicación del control remoto.

Mantener el control remoto donde las señales puedan ser alcanzadas por el receptor de la unidad interior (hasta una distancia de 8m).

- Cuando selecciona el funcionamiento del temporizador, el control remoto automáticamente transmite una señal a la unidad interior en el horario especificado.
- Si el control remoto se encuentra en un lugar que impide una transmisión de señal adecuada, puede producirse un retraso de hasta 15 minutos.

PRECAUCIONES

- El aire acondicionado no funcionará cuando cortinas, puertas u otros materiales bloqueen las señales enviadas del control remoto a la unidad interior.
- Evitar la caída de cualquier líquido en el control remoto. No exponer el control remoto a la luz solar directa o al calor.
- Si se expone el receptor de señal infrarrojo de la unidad interior a la luz solar, el aire acondicionado puede dejar de funcionar correctamente. Utilice cortinas para evitar que la luz solar alcance al receptor.
- Si otros aparatos eléctricos reaccionan al control remoto, cámbielos de lugar o consulte con su distribuidor local.



Cambio de pilas

El control remoto usa dos pilas alcalinas (R03/LR03X2 ó tipo AAA).

Deslice la tapa del compartimento de pilas y reemplace las pilas viejas por otras nuevas.

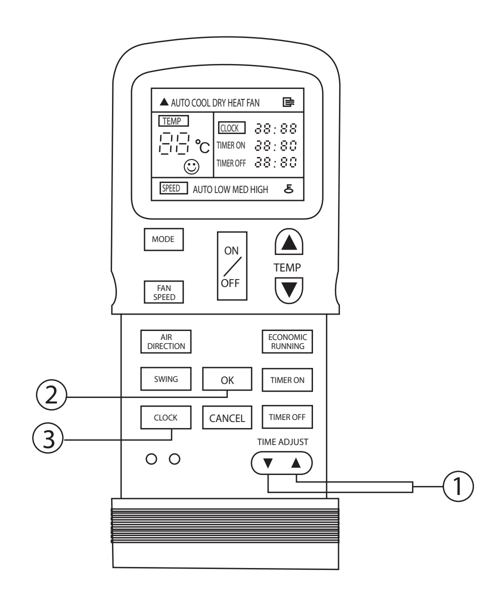
Una vez realizado el paso (1), presione el botón RESET.

Antes de colocar la tapa, verifique que en el visor del control remoto se vea “0:00” y que los dos puntos estén titilando. Después de reemplazar las pilas, programe la hora del reloj del control remoto.

 **NOTAS**

- Cuando reemplace las pilas, evite utilizar pilas viejas o de otro tipo al indicado. De lo contrario, puede provocar el mal funcionamiento del control remoto.
- Si no va a utilizar el control remoto por un tiempo prolongado, retire las pilas para evitar daños por fuga de electrolito de las pilas.
- La vida útil promedio durante el uso normal es de 6 meses aproximadamente.
- Reemplace las pilas cuando no se escuche el sonido receptor en la unidad interior o cuando el indicador de transmisión en el control remoto no encienda.

PUESTA EN HORA DEL RELOJ

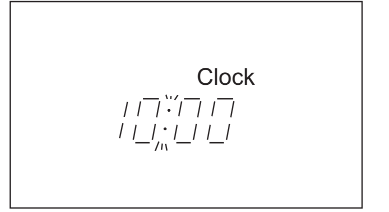


Antes de comenzar a poner en funcionamiento el aire acondicionado, programe el reloj del control remoto siguiendo las indicaciones que se detallan en esta sección. El panel del reloj en el control remoto visualizará la hora, esté el aire acondicionado en uso o no.

Programación inicial de la hora

Cuando se insertan las pilas en el control remoto, el panel del reloj visualizará “0:00” y los dos puntos titilarán.

1. Botón para ajustar la hora (TIME ADJUST)
   - Presione este botón para programar la hora.
     ▲ Adelantar
     ▼ Atrasar
   - Cada vez que se presiona el botón, la hora se adelanta o atrasa un minuto según la flecha que presione.
   - La hora cambia tan rápido como presione el botón.
2. Botón OK
   - Cuando se presiona el botón OK, la hora deja de titilar en el visor y el reloj comienza a funcionar.



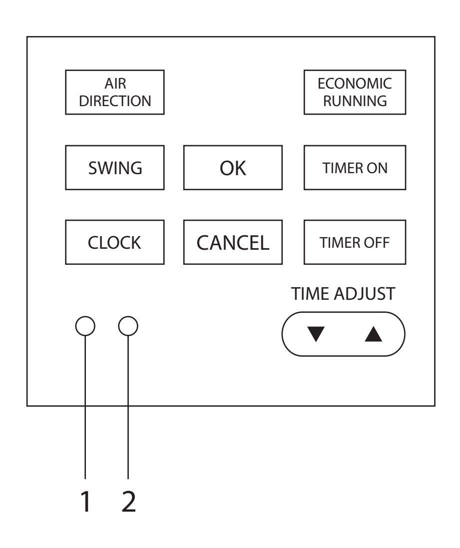
3. Reajuste del reloj
   - Presione el botón CLOCK en el compartimento de las pilas y los dos puntos en el visor del reloj empezarán a titilar. Para poner el nuevo horario, siga los pasos 1 y 2 de la "Programación inicial de la hora".

* La precisión del reloj tiene un margen de 10 segundos por día.

 **PRECAUCIONES**

La electricidad estática u otros factores (en caso de voltaje extremadamente alto) pueden provocar que el reloj del control remoto se desprograme. Si el control remoto se desprograma (los dos puntos en "0:00" titilan), reajuste el reloj antes de utilizar la unidad.

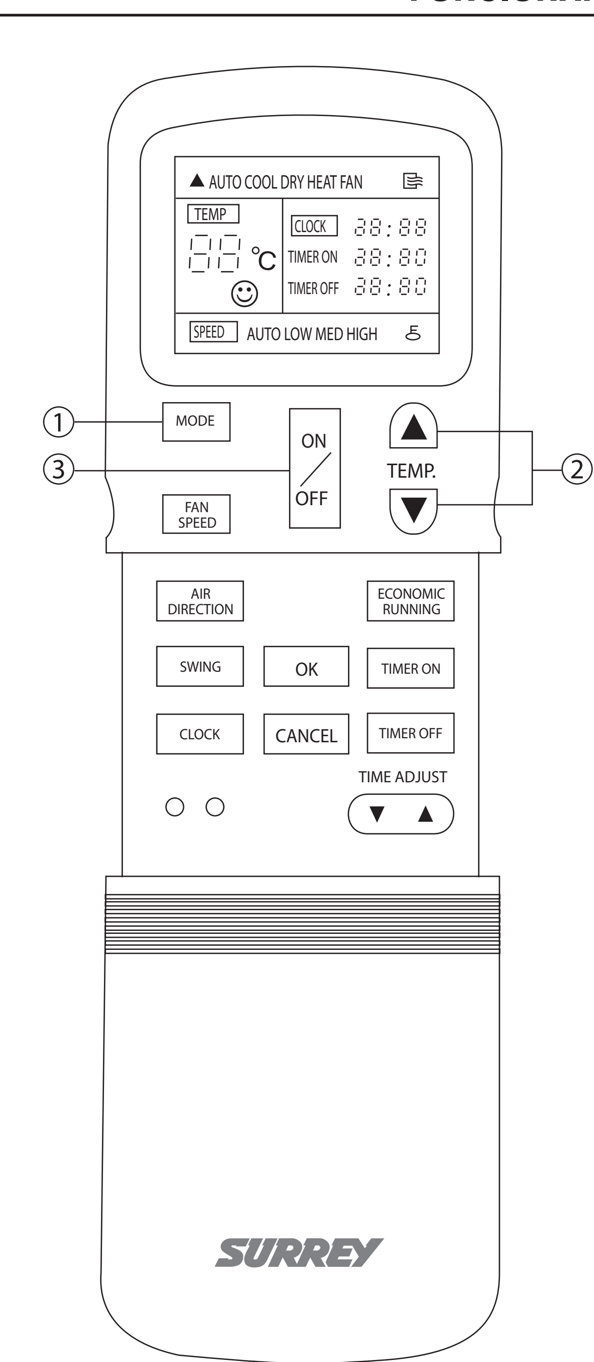
FUNCIÓN DE LOS BOTONES RESET Y LOCK



1. Cuando presiona el botón LOCK, todas las funciones actuales se bloquean y el control remoto no acepta ninguna función excepto la del botón LOCK. Utilice el modo de bloqueo cuando quiera impedir que se modifiquen las programaciones accidentalmente. Vuelva a presionar el botón LOCK cuando quiera cancelar el modo de bloqueo.

2. Cuando presiona el botón RESET, todas las funciones actuales se cancelan y vuelven a la condición de comienzo.
   En el reloj, los dos puntos en "0:00" titilarán, se visualiza el modo "AUTO", se visualiza la velocidad del ventilador "AUTO" y la temperatura "24"

FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO



Cuando pone el aire acondicionado en modo AUTO, automáticamente se seleccionará la operación de refrigeración, calefacción (los equipos Frío sólo no tienen esta opción) o sólo ventilación de acuerdo con la temperatura del ambiente.

Una vez seleccionado el modo de funcionamiento, las condiciones de funcionamiento se guardan en la memoria del microprocesador de la unidad.

A partir de ese momento, el aire acondicionado comenzará a funcionar bajo las mismas condiciones cuando presione el botón ON/OFF del control remoto.

Comienzo

La luz de FUNCIONAMIENTO en el panel del visor de la unidad interior comienza a titilar.

1. Botón de selección de modo (MODE).
   Seleccione AUTO.
2. Botón de temperatura (TEMP).
   Ajuste la temperatura deseada. Normalmente, debe elegir una temperatura que oscile entre 21°C y 28°C.
3. Botón ON/OFF (Encendido/ Apagado).
   Presione este botón para encender el aire acondicionado. La luz de FUNCIONAMIENTO en el panel del visor de la unidad interior se ilumina. El modo de funcionamiento se selecciona de acuerdo con la temperatura del ambiente y la unidad comienza a funcionar luego de 3 minutos aproximadamente.

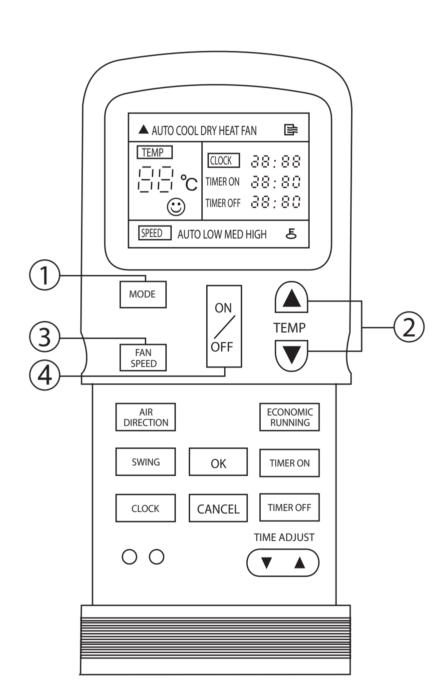
Apagado

Botón ON/OFF.

Vuelva a presionar este botón para detener el funcionamiento del aire acondicionado.

Si el modo AUTO no es placentero, puede seleccionar las condiciones deseadas manualmente. Cuando selecciona el modo AUTO, no tiene que programar la velocidad de ventilación. El visor de velocidad de ventilación (FAN) mostrará AUTO y la velocidad de ventilación se controlará automáticamente.

FUNCIONAMIENTO SOLAMENTE VENTILACIÓN/ REFRIGERACIÓN

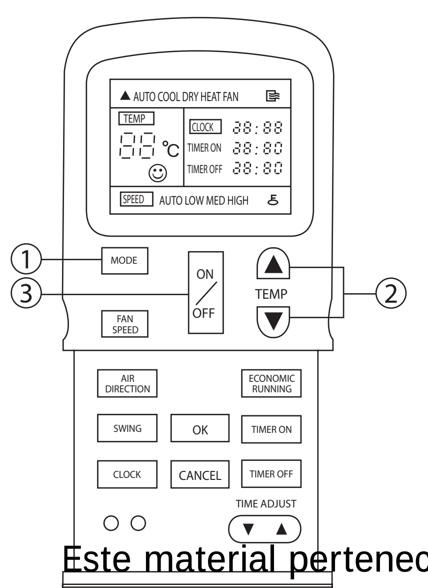


Comienzo
Conecte la unidad a la electricidad.
La luz de FUNCIONAMIENTO en el panel del visor de la unidad interior comienza a titilar.

1. Botón de selección de modo (MODE).
   Seleccione COOL, HEAT (las unidades Frío sólo no tienen esta opción), o FAN ONLY.
2. Botón de temperatura (TEMP).
   Elija la temperatura deseada.
   Refrigeración 21°C o más elevada.
   Calefacción 28°C o más baja (sólo equipos Frío-Calor).
3. Botón de velocidad del ventilador (FAN SPEED).
   Seleccione la velocidad “AUTO”, “LOW”, “MED”, o “HIGH”.
4. Botón ON/OFF
   Presione este botón para encender el aire acondicionado. La luz de FUNCIONAMIENTO en el panel del visor de la unidad interior se ilumina. El modo de funcionamiento se selecciona de acuerdo con la temperatura del ambiente y comienza a funcionar después de 3 minutos aproximadamente (si selecciona el modo FAN ONLY, la unidad comenzará a funcionar de inmediato).

Apagado
Botón ON/OFF
Presione este botón otra vez para detener el funcionamiento del aire acondicionado. El modo FAN ONLY no controla la temperatura. Por lo tanto, siga las instrucciones de los pasos 1, 3 y 4 para seleccionar este modo.

FUNCIONAMIENTO DE DESHUMIDIFICACIÓN

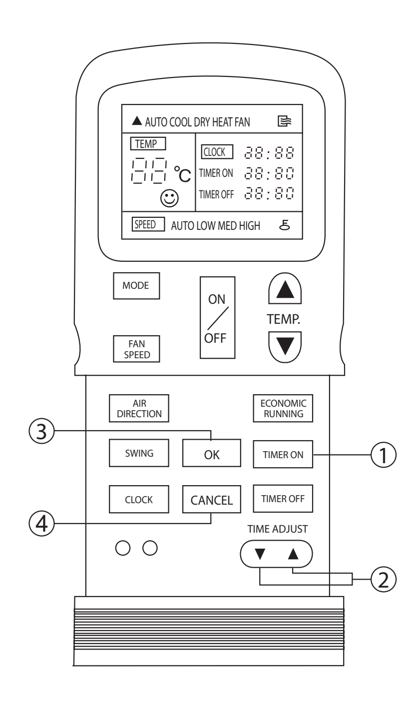


Comienzo
Conecte la unidad a la electricidad.
La luz de FUNCIONAMIENTO en el panel del visor de la unidad interior comenzará a titilar.

1. Botón de selección de modo (MODE)
   Seleccione DRY (sin humedad).
2. Botón de programación de la temperatura (TEMP)
   Presione el botón “TEMP”.
   Aparece AUTO en el indicador de velocidad de ventilación. La velocidad del ventilador interior seleccionará LOW automáticamente.
3. Botón ON/OFF
   Presione este botón para encender el aire acondicionado. La luz de FUNCIONAMIENTO en el panel del visor de la unidad interior se ilumina y comienza a funcionar después de 3 minutos aproximadamente.

Apagado
Botón ON/OFF
Presione este botón otra vez para apagar el equipo.

FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR



1. Botón TIMER ON/OFF
   Presione el botón TIMER ON u OFF según sus necesidades.

- La programación actual del temporizador aparece junto con el indicador TIMER ON/OFF, y los dos puntos en la programación del temporizador titilarán.

2. Botón de ajuste de hora (TIME ADJUST)

- Presione para establecer la hora deseada.
  ▲ Adelantar
  ▼ Atrasar
- Cada vez que presiona el botón, la hora se adelanta o atrasa de a 10 minutos según cuál botón presione. La hora varía tan rápido como presione el botón.

3. Botón de programación del temporizador (OK)
   Presione este botón. Verifique que la luz TIMER en el panel del visor de la unidad interior esté encendida.

Cancelación

4. Botón de cancelación (CANCEL)
   Presione el botón CANCEL para cancelar la programación del temporizador.

Modificación

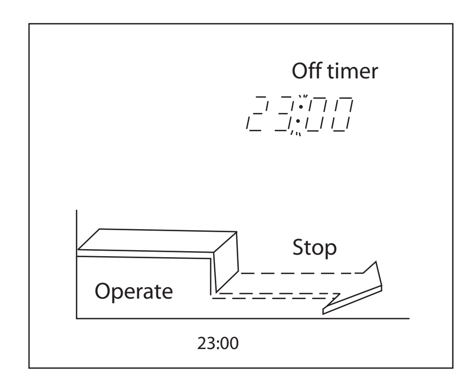
Siga las instrucciones de los pasos 1, 2 y 3 para modificar la programación.



PRECAUCIONES

- Cuando selecciona la función del temporizador, el control remoto automáticamente transmite la señal del temporizador a la unidad interior a la hora especificada. Por lo tanto, ubique el control remoto en un lugar donde pueda transmitir la señal a la unidad interior sin problemas.
- El alcance de la temporización se encuentra limitada a 24 horas.

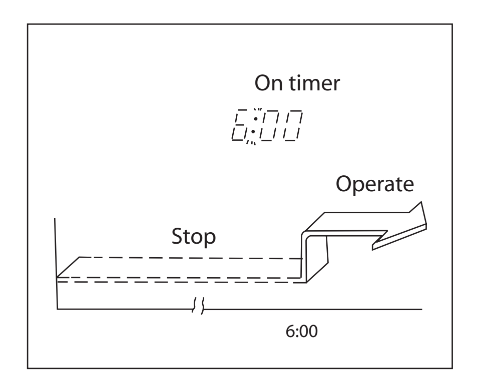
EJEMPLO DE PROGRAMACIÓN DEL TEMPORIZADOR



OFF Timer
(Encendido/Apagado)
La función OFF del temporizador es útil cuando se va a dormir.
El aire acondicionado se apagará automáticamente a la hora programada.

Ejemplo:
Para apagar el aire acondicionado a las 23.00.

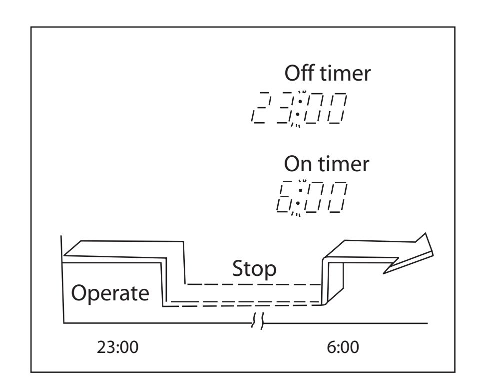
1. Presione el botón TIMER OFF
2. Utilice el botón TIME ADJUST para visualizar “23:00” en el indicador del OFF timer del control remoto.
3. Presione el botón OK.



ON Timer
(Apagado/ Encendido)
La función ON del temporizador es útil cuando se despierta a la mañana o cuando regresa a su casa. El aire acondicionado se encenderá automáticamente a la hora programada.

Ejemplo:
Para encender el aire acondicionado a las 6.00.

1. Presione el botón TIMER ON
2. Utilice el botón TIME ADJUST para visualizar “6:00” en el indicador ON timer del control remoto.
3. Presione el botón OK.

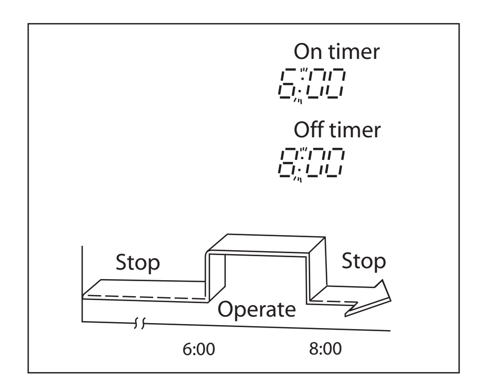


Temporizador combinado (Programación simultánea de temporizadores ON y OFF)
OFF Timer / ON Timer
(Encendido/ Apagado/ Encendido)
Esta función es útil cuando quiere apagar el aire acondicionado después de acostarse a dormir y volver a encenderlo a la mañana cuando se despierta o cuando regresa a su casa.

Ejemplo:
Para apagar el aire acondicionado a las 23.00 y encenderlo nuevamente a la mañana siguiente a las 6.00.

1. Presione el botón TIMER OFF
2. Utilice el botón TIME ADJUST para visualizar “23:00” en el indicador OFF timer del control remoto.
3. Presione el botón TIMER ON
4. Utilice el botón TIME ADJUST para visualizar “6:00” en el indicador ON timer del control remoto.
5. Presione el botón OK.

EJEMPLO DE PROGRAMACIÓN DEL TEMPORIZADOR



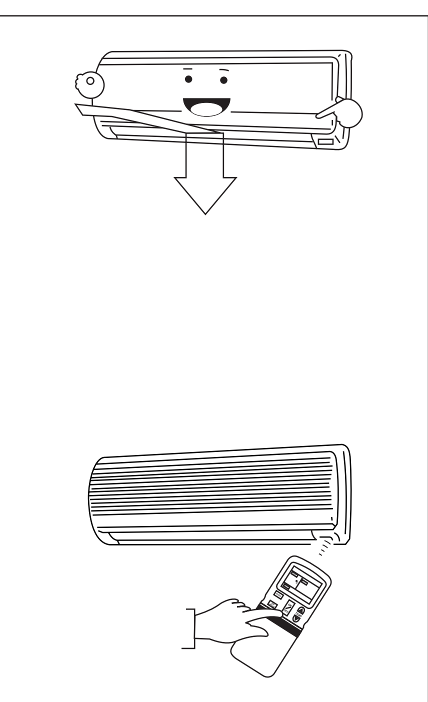
ON Timer / OFF Timer
(Apagado/ Encendido/ Apagado)
Puede utilizar esta función para encender el aire acondicionado cuando se despierta y apagarlo cuando se va de su casa.

Ejemplo:
Para encender el aire acondicionado a las 6.00 de la mañana siguiente y apagarlo a las 8.00.

1. Presione el botón TIMER ON.
2. Utilice el botón TIME ADJUST para visualizar “6:00” en el indicador ON timer del control remoto.
3. Presione el botón TIMER OFF.
4. Utilice el botón TIME ADJUST para visualizar “8:00” en el indicador OFF timer del control remoto.
5. Presione el botón OK.

- La función del temporizador (ON u OFF) que esté más próxima a la hora actual se activará primero.
- Si se programa la misma hora tanto para ON timer como para OFF timer, no se realiza ninguna función del temporizador. Además, el aire acondicionado puede dejar de funcionar.

AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE



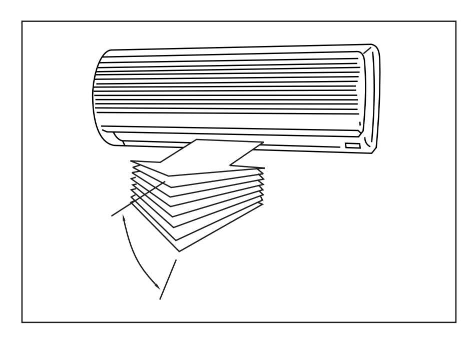
- Ajuste la dirección del flujo de aire adecuadamente. De lo contrario, podría causar molestias y hacer que la temperatura del ambiente sea despareja.
- Ajuste las aletas del flujo de aire verticales utilizando el control remoto.
- Ajuste las rejillas del flujo de aire horizontales manualmente.

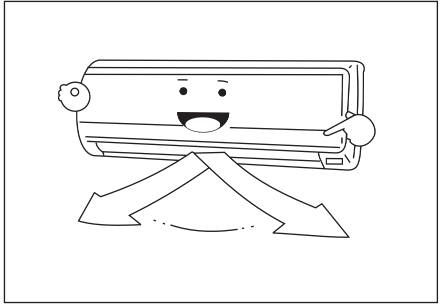
Ajuste de la dirección del flujo de aire vertical
El aire acondicionado ajusta automáticamente la dirección del flujo de aire vertical de acuerdo con las condiciones de funcionamiento.

Programación de la dirección del flujo de aire deseada
Realice esta función mientras la unidad está en funcionamiento.
Mantenga presionado el botón AIR DIRECTION en el control remoto para mover las aletas hacia la dirección deseada.

- Cambie la dirección de las aletas del flujo de aire verticales dentro de los límites indicados.
- En operaciones posteriores, el flujo de aire vertical se programa automáticamente en la dirección que usted ajustó las aletas cuando presionó el botón AIR DIRECTION.

AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE





Para que la dirección del flujo de aire oscile automáticamente

Realice esta función cuando el aire acondicionado esté en funcionamiento. Presione el botón SWING en el control remoto.

- Para desactivar la función, vuelva a presionar el botón SWING.
- Para cambiar la dirección, presione el botón AIR DIRECTION.

PRECAUCIONES

- Los botones SWING y AIR DIRECTION no podrán utilizarse cuando el aire acondicionado no esté en funcionamiento (aunque el temporizador esté programado).
- No ponga en funcionamiento el aire acondicionado por períodos prolongados con la dirección del flujo de aire posicionada hacia abajo durante el funcionamiento de deshumidificación o refrigeración. De lo contrario, puede producirse una condensación en la superficie de las aletas del flujo de aire vertical y causar que gotee.
- No mueva las aletas de flujo de aire vertical manualmente. Siempre utilice el botón AIR DIRECTION. Si mueve las aletas manualmente, la unidad puede funcionar incorrectamente cuando esté encendida. Si las aletas no funcionan bien, apague el aire acondicionado una vez y vuelva a encenderlo.
- Cuando el aire acondicionado se enciende inmediatamente después de haberlo apagado, las aletas del flujo de aire vertical pueden tardar alrededor de 10 segundos en moverse.



Av. del Libertador 238 (B1638BEO) Vicente López / Buenos Aires / República Argentina / Tel/Fax: (54-11) 4837-5000 / www.surrey.com.ar

Manual Nº: 553TG(H-Q)-00 RM
Part #: C10450AAI

enero 2005